

fowl Habitat, 1971, the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, 1973, the African Convention on the Conservation of Nature and Natural Resources, 1968, the Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats, 1979, and the Convention on Biological Diversity, 1992, with a view to the Meeting of the Parties cooperating with the Parties to these conventions on all matters of common interest and, in particular, in the development an implementation of the Action Plan;

- (b) the secretariats of other pertinent conventions and international instruments in respect of matters of common interest; and
- (c) other organizations competent in the field of conservation, including protection and management, of migratory waterbirds and their habitats, as well as in the fields of research, education and awareness raising.

#### ARTICLE X

##### *Amendment of the Agreement*

1. This Agreement may be amended at any ordinary or extraordinary session of the Meeting of the Parties.

2. Proposals for amendment may be made by any Party.

3. The text of any proposed amendment and the reasons for it shall be communicated to the Agreement secretariat not less than one hundred and fifty days before the opening of the session. The Agreement secretariat shall transmit copies forthwith to the Parties. Any comments on the text by the Parties shall be communicated to the Agreement secretariat not less than sixty days before the opening of the session. The Secretariat shall, as soon as possible after the last day for submission of comments, communicate to the Parties all comments submitted by that day.

4. An amendment to the Agreement other than an amendment to its annexes shall be adopted by a two-thirds majority of the Parties present and voting and shall enter into force for those Parties which have accepted it on the thirtieth day after the date on which two thirds of the Parties to the Agreement at the date of the adoption of the amendment have deposited

levesteder for vandfugle, 1971, konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter, 1973, den afrikanske konvention om beskyttelse af naturen og naturlige ressourcer, 1968, konventionen om beskyttelse af Europas fauna og dens levesteder, 1979, og konventionen om biodiversitet, 1992 og med henblik på partsmødet samarbejde med parterne i disse konventioner om alle spørgsmål af fælles interesse og særligt vedrørende fremskridt for og gennemførelse af handlingsplanen,

- (b) sekretariatene for andre relevante konventioner og internationale aftaler i spørgsmål af fælles interesse, og
- (c) andre organisationer med kompetence indenfor naturbeskyttelse, herunder fredning og forvaltning af migrerende vandfugle og deres levesteder samt indenfor forskning, uddannelse og holdningspåvirkning.

#### ARTIKEL X

##### *Ændring af aftalen*

1. Denne aftale kan ændres på ethvert ordinært eller ekstraordinært partsmøde.

2. Forslag til ændring kan fremsættes af enhver part.

3. Teksten til enhver foreslået ændring og begrundelserne herfor skal tilsendes aftalesekretariatet ikke mindre end hundredeoghalvtreds dage før åbningen af mødet. Aftalesekretariatet skal straks fremsende kopier til parterne. Enhver kommentar fra parterne til teksten skal fremsendes til Aftalesekretariatet ikke mindre end tres dage før åbningen af mødet. Sekretariatet skal hurtigst muligt efter den sidste dag for fremsendelse af kommentarer sende alle kommentarer modtaget indtil den dag til parterne.

4. En ændring af aftalen bortset fra ændringer i dens bilag skal vedtages med totredjedels flertal af de tilstedeværende og stemmeafgivende parter og træder i kraft for de parter, som har accepteret det på den tredivte dag efter den dato, hvor totredjedels af aftalens parter har vedtaget ændringen og har deponeret deres instrument om accept af ændringen hos depositaren.